

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 53 (1927)  
**Heft:** 4

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

les beaux résultats obtenus avec ses dessableurs, puis nous présente un certain nombre d'installations dans les sites les plus variés : au Val d'Illicz, en Maurienne, au Tyrol et dans l'Amérique du Sud pour n'en citer que quelques-unes.

En conclusion de son exposé, M. Dufour relève qu'il ne saurait être question de généraliser les phénomènes d'usure et l'emploi des moyens pour y remédier qu'il a cherché de caractériser par quelques exemples, mais que, partout où il y a ensablement et usure, il y a aussi perte, c'est-à-dire : perturbations dans le service, frais d'entretien et diminution de l'énergie disponible. Pour toutes les usines qui visent à une utilisation économique et maximale de la force hydraulique qui leur est concédée, il y a là un facteur digne de leur attention et pour beaucoup, il le croit, un progrès à réaliser.

En quelques mots, M. Gaillard exprima à M. Dufour les remerciements des auditeurs, vivement intéressés par un exposé si riche en expériences et qui résumait si bien un sujet d'une importance vitale pour les entreprises hydrauliques.

Après cette séance, les participants qui ne connaissaient pas la station lausannoise de T. S. F. se sont rendus au Champ-de-l'Air où ils ont pu visiter les installations sous l'aimable conduite de M. Pièce qui en assure le service.

Un souper en commun termina agréablement cette manifestation. Souhaitons que cette première tentative de collaboration de nos diverses associations ne reste pas isolée et que d'autres occasions nous soient bientôt offertes de nous réunir et de nous retrouver nombreux.

## CARNET DES CONCOURS

### Concours pour l'étude d'un Abattoir, à Nyon.

La Municipalité de Nyon ouvre un concours d'idées, entre les architectes vaudois quelle que soit leur résidence, et entre les architectes suisses établis dans le canton de Vaud, pour l'étude d'un projet d'abattoirs sur le terrain communal situé au lieu dit « en Clémenty » à Nyon.

Le Jury est composé de : MM. Coigny, architecte à Vevey ; Oulevey, architecte à Lausanne ; Hämmerli, architecte à Lausanne ; Dr Noyer, vétérinaire, Directeur des abattoirs de Berne ; Tecon, conseiller municipal à Nyon, délégué de la Municipalité, fonctionnant comme président.

Les projets seront remis au plus tard, le 25 mars 1927, à 18 heures, au Greffe municipal de Nyon.

Une somme de 3500 fr. est mise à la disposition du Jury pour récompenser les projets primés. Le Jury est chargé de fixer le montant des primes dont le nombre ne sera pas supérieur à quatre. Le même concurrent ne peut obtenir qu'un seul prix. Le Jury pourra, en outre, proposer à la Municipalité l'acquisition de tout projet lui paraissant intéressant et, ceci contre paiement d'une somme équivalente au montant de la dernière prime. Vu la nature du concours, la Municipalité se réserve toute liberté quant à l'élaboration des plans définitifs et à la direction des travaux. En principe, elle fera établir le projet définitif par l'auteur du projet classé en premier rang. Cet auteur aura droit à une surprime de 1000 fr. si l'élaboration des plans et la direction des travaux sont confiés à un autre architecte.

Les concurrents auront à fournir : a) le plan général de l'abattoir projeté, présenté sur le plan de situation au 1 : 500, fourni par l'administration ; b) à l'échelle de 1 : 100, tous les plans, façades et coupes nécessaires à la parfaite compréhension du projet ; c) un court mémoire avec l'indication des cubes réels des bâtiments ou des groupes de bâtiments ; les calculs des cubes seront clairement établis pour en permettre une facile vérification.



ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephone : Selnau 23.75 — Telegramme : INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

### Nouveaux emplois vacants :

1319a. *Ingenieur* ou *technicien* de 25 à 35 ans, ayant au moins deux ans de pratique d'usine et connaissant à fond le maniement des machines-outils, pour représentation en Suisse d'huiles de coupe spéciales américaines et de meules artificielles.

9a. *Maschinen-Techniker*, im Betrieb mit modernen Werkzeugmaschinen und Werkzeugen erfahren, für praktische Vorführungen im Ausland.

33. *Ingenieur* oder *Techniker* im Alter von 35-40 Jahren mit abgeschlossener technischer Vorbildung, möglichst mit Spezialkenntnissen im Wasserturbinenbau (unter Umständen auch Wasserbaufachmann (Béton-Ingenieur), als *Vertreter* für die Schweiz der Abteilung Wasserturbinen einer bedeutenden Turbinenbauanstalt Deutschlands.

35. *Maschinen-Techniker*, womöglich mit Kenntnissen in landwirtschaftlichen Maschinen mit Motorbetrieb. Deutsche Schweiz.

37. *Maschinen-Techniker* mit Kenntnissen im allgemeinen Maschinenbau und womöglich in Metallurgie und Schweisstchnik. Englische Sprachkenntnisse Bedingung. Deutsche Schweiz.

39. *Techniker* ist Gelegenheit geboten, für ca. 2 Jahre in den kaufmännischen Betrieb einer Maschinenhandlung einzutreten. Zürich.

18a. *Ingenieur* disposant de 250 000 à 300 000 fr. français recherché comme *associé* par ingénieur-entrepreneur de travaux publics près Paris.

24a. *Tüchtiger Techniker* mit Kenntnissen der pneumatischen Fundationen und aller Maurerarbeiten, als *Aufseher* für Kraftwerkbau. Deutsche Schweiz.

30a. *Ingenieur de langue française*, avec grande expérience travaux hydrauliques, comme directeur travaux barrage avec galeries importantes. Candidat de tout premier ordre, ayant déjà eu direction de chantiers travaux de ce genre. Entrée prochainement. Durée deux ans. France.

46. Je ein tüchtiger und selbständiger *Bauführer* für den Bau von 2 römisch katholischen Kirchen. Deutsche Schweiz.

50. Jüngerer *Bautechniker* oder *Architekt* mit ca. 2 jähriger Praxis auf Architekturbureau in Zürich.

52. Junger *Hochbau-Zeichner*, ca. 20-24 J. alt. Kt. Baselland.

54. Jüngerer *Bautechniker*, selbständig für Werkpläne und Bauführung, für Einfamilienhaus in Zürich.

1347a. 1-2 jüngere *Elektro-Ingenieure*, Absolventen der E. T. H., für das Verkaufsbureau einer schweizerischen Firma für elektrische Apparate.

25a. *Ingenieur* expérimenté et spécialisé dans l'étude des centrales électriques (centrales thermiques). Belgique.

45. *Maschinentechniker* selbständiger, als Stütze des Chefs in Schraubenfabrik. Schweiz.

47. Jüngerer *Elektro-Techniker* mit kaufmännischer und technischer Bildung, als Reisetechner für die Ost-Schweiz.

49. *Maschinen-Ingenieur* oder *-Techniker* französischer oder italienischer Muttersprache, evtl. auch Deutsch-Schweizer als Reise-Ingenieur (Werkzeuge u. Werkzeugmaschinen).

51. Junger, tüchtiger *Heizungstechniker*, guter Zeichner, nach Lausanne.

53. Jüngerer *Elektro- oder Maschinentechniker*, als Reisetechner, zum Verkaufe von Kühlanlagen und Kühlschränken.

56. Tüchtiger *Bauführer* für grösseren Geschäftshausbau. Architekturbureau in Zürich.

58. Jüngerer *Bau-Ingenieur* mit etwas Praxis im Eisenbeton, für Bureautätigkeit. Ingenieurbureau in Zürich.

60. Jüngerer *Bautechniker*, ca 25-30 J. alt, für Bureau und Bau. Architekturbureau in Zürich.

62. *Architekt* oder *Hochbautechniker* für zeichnerische Arbeiten im Bureau, Baugeschäft im Ober-Engadin.

64. Tüchtiger *Bautechniker* für Bureautätigkeit. Architekturbureau in Zürich.

66. Jüngerer *Bautechniker*, flotter Darsteller, zu sofortigem Eintritt. Vorkenntnisse der italienischen Sprache erwünscht. Tessin.

68. Routinierter, erfahrener *Bauführer* für Schul- und Landhausbauten, zu sofortigem Eintritt. Ost-Schweiz.

70. Tüchtiger *Bautechniker*, guter Zeichner, auf Architekturbureau in Zürich.

72. *Ingenieur* ayant au minimum 3 ans de pratique, connaissant à fond la statique et le béton armé et capable de travailler d'une manière tout à fait indépendante.

Non encore pourvus : 23, 25, 27, 29, 31, 34, 38, 40, 42.

Adresser toutes les communications à Zurich, Tiefenhöfe, 11.